

NEUE NACHRICHTEN BESSUNGER

Zeitung für Bessungen und die Heimstättensiedlung

mein
süd Hessen

SOMMERAUSGABE

Ausgabe 34

26. August 2023

32. Jahrgang

Messung des Stadtklimas



Wie wird sich das Klima in Darmstadt entwickeln?

(Foto: Arthur Schönbein)

Stadtplanung in Zeiten einer voranschreitenden Klimakrise

Antik Galerie
WIR SIND IHR
ANSPRECHPARTNER
GOLD AN- UND VERKAUF
ANTIKGALERIE_POORHOSAINI
tobias.poorhosaini@gmx.de | 06151.25688
0151.24070700 | www.antikgalerie24.de
Schulstraße 1, 64283 Darmstadt

**GÄRTNER
VERPUTZ
GmbH**
Innungs- und Ausbildungsbetrieb
QUALITÄT SEIT 1998
• Außenputz
• Wärmedämmverbundsysteme
• Anstrich
• Rauputz, Maler-, Tapezier- und
Lackierarbeiten
• Laminat- und Vinylböden
• Trocknungsgeräteverleih
Bensheim • ☎ 06251/787811
info@gaertner-verputz.de
www.gaertner-verputz.de

DARMSTADT – In der vergangen-
genen Woche ließ die Wissen-
schaftsstadt Darmstadt so-
genannte Profilmessfahrten
durch den Deutschen Wetter-
dienst durchführen.

Dabei wurden Luft- und Fahr-
bahnoberflächentemperaturen,
Luftfeuchtigkeit und Ein-
strahlung entlang von zwei
zuvor festgelegten, jeweils
circa 20 Kilometer langen
Messrouten erhoben. Die Rou-
ten erstreckten sich über die
Stadtteile Darmstadt-Mitte,
Darmstadt-West, Darmstadt-
Nord, Darmstadt-Ost und
Bessungen bis in den Ost- und
Westwald hinein sowie auf das
Oberfeld. Gemessen wurde
nachmittags, spätabends und
nachts.

„Die Messungen tragen zen-
tral zum Verständnis des
Darmstädter Stadtklimas bei.
Durch die Temperaturentnah-
men mittels Messsensoren
und Thermalkamera werden
hochauflösende Daten ge-
wonnen, die den städtischen
Wärmeineffekt beschreiben
und detaillierte Kenntnisse
zu den unterschiedlichen
Erwärmungspotentialen von
Fahrbahn- und Oberflächen-
eindeckungen liefern.

Teil einer Messkampagne

Die gewonnenen Informa-
tionen fließen unter anderem
in die Stadtplanung und
-entwicklung in Zeiten einer
weiter voranschreitenden Kli-

makrise ein“, so Klimaschutz-
dezernent Michael Kolmer.
Die Messungen sind zentraler
Bestandteil für das in Bear-
beitung befindliche Klima-
anpassungskonzept der Wis-
enschaftsstadt Darmstadt.
Hierin bilden Auswertungen
des Stadtklimas die Basis für
die Entwicklung zukünftiger
standortspezifischer An-
passungsmaßnahmen. Die
Messfahrten sind Teil einer lau-
fenden Messkampagne ge-
meinsam mit dem Deutschen
Wetterdienst, der darüber hin-
aus aktuell Stationsmessungen
am darmstadtium, am Ober-
waldhaus sowie kleinräumige
Stadtklimasimulationen mit
dem neuen Stadtklimamodell
PALM-4U durchführt.

(PS / stip)

**ZahnExperten
Weiterstadt**
IMPLANTATE MIT 3D-PLANUNG
www.Zahnexperten-Weiterstadt.de

Weiterstadt bietet jetzt eines der modernsten Zahnzentren im Rhein-Main-Gebiet
IHRE EXPERTEN FÜR ZAHNMEDIZIN UNTER EINEM DACH

UNSER BEHANDLUNGSSPEKTRUM AUF EINEN BLICK:

- Ästhetische Zahnheilkunde
- Endodontie mit Mikroskop
- Entfernung der Weisheitszähne
- Funktionsdiagnostik/-therapie von Kiefergelenkstörungen (CMD)
- Ganzheitliche Zahnmedizin
- Implantate mit 3D-Planung
- Knochenaufbau
- Laserbehandlung
- Parodontologie
- Prophylaxe
- Vollnarkose

ZahnExperten Weiterstadt Brunnenweg 7 • 64331 Weiterstadt • TEL 06150 4710

GOLD-ANKAUF & AUKTION
Direktankauf oder Einlieferung von Gold & Silber, Münzen, Barren, Medaillen, Schmuck, Briefmarken, Briefe, Postkarten & Antiquitäten
AUKTIONSHAUS Albert Kiel
Darmstadt-Eberstadt - Tel.: 06151 - 55047 - Fax: 55049
Pfungstädter Str. 35 - Email: info@kiel-briefmarken.de

SA. 09.03.24 · 20⁰⁰ · DARMSTADT · DARMSTADIUM

Massachusetts
BEE GEES
Musical
Mit Originalmusikern
der Bee Gees
in memoriam to Robin & Maurice Gibb
Music performed by the ITALIAN BEE GEES
Nur bis 18. September: 15 % Frühbuche-Rabatt für Leser
Tickets: 06151-134513 · 06151-915888 u.a. Online: bestgermantickets.de
ohne Versandgebühr

m & m
BAU & SANIERUNG
■ BADSANIERUNG
■ FLIESEN-, PLATTEN- &
■ MOSAIKVERLEGUNG
■ BALKONE & TERRASSEN
■ VERPUTZARBEITEN
■ TROCKENBAU
■ RENOVIERUNGSSERVICE
■ UND VIELES MEHR
☎ 0 177 36 18 284
www.mm-bau-san.de
m & m Bau & Sanierung Soderstr. 105 64287 Darmstadt

Ihre Partnerin im
häuslichen Bereich
**Pflegedienst
Conny
Schwärzel GmbH**
✓ Grundpflege
✓ Behandlungspflege
✓ Hauswirtschaftliche Versorgung
✓ Betreuung und Entlastung
✓ Beratung
✓ Vermittlung
Pflegedienst Conny Schwärzel GmbH
Riedstraße 2, 64295 Darmstadt, Tel. 06151 783065, Fax 782372
Bürozeiten: Montag – Freitag von 9 – 15 Uhr

Pflegehelferinnen gesucht!

Seit 1868 in Familienbesitz
willenbuecher
bestattungen
BESTATTUNGS-
VORSORGE:
DIE LETZTEN WÜNSCHE
SICHER GEREGLT.
Herdweg 6–8, Bessungen • Telefon 647 05 • www.willenbuecher.org

GUTSCHEIN*
*für eine unverbindliche & kostenlose
MARKTPREISEINSCHÄTZUNG Ihrer Immobilie
IHR IMMOBILIENMAKLER FÜR SÜDHESSEN



CENTURY 21 André & Bihn
Immobilien
06151 - 101 67 69
darmstadt@century21.de
SCHÜTZENSTRASSE 8
64283 DARMSTADT
www.darmstadt.century21.de
06251 - 708 36 07
bergstrasse@century21.de
BAHNHOFSTRASSE 13
64625 BENSHEIM
www.bergstrasse.century21.de



KAHRHOF

BESTATTUNGEN
BESTATTUNGSVORSORGE

Lernen Sie uns kennen,
bevor Sie uns brauchen.

Wir beraten Sie einfühlsam
im Trauerfall und bei der
Vorsorge. Ihre persönlichen
Wünsche stehen bei uns
stets im Mittelpunkt.

Merckstraße 13 · 64283 Darmstadt
Tel: 06151 599080
www.kahrhof-bestattungen.de

Beilagenhinweis

In der heutigen Ausgabe finden Sie folgende Beilagen:

Bäcker Görtz, Rolands Apotheke, Möbel AS, Ring Apotheke,
Apotheke am See, Löwen Apotheke, Kölle Zoo, Nah&Gut,
Edeka, Marktkauf, Action, Alldrink, Kölle Zoo, Lidl, Netto,
Norma, Rofu, Rossmann, So issees.

Einige Beilagen finden Sie nur in Teilen der Ausgabe.

Sie bekommen keine Zeitung,
sie kommt zu spät oder
sie ist unbrauchbar?

Ihr Ansprechpartner bei Problemen
mit der Zeitungszustellung!

Telefon Vertrieb: **06104-49700**
Mail: **zustellung@egro-direktwerbung.de**

WICHTIGE RUFNUMMERN

◇ ALLZEIT ambulanter Pflegedienst Naake	06157 9374556
◇ Apothekennotdienst	0800 0022833
◇ Ärztl. Bereitschaftsdienst	116117, 06151 896619*
◇ Aids-Beratung (9-17 Uhr)	06151 28073
◇ ASB Pflege, HausNotruf, Menü-Service	06151 5050
◇ Bestattungen Breitwieser	06151 55890
◇ Bestattungen Dechert	06151 96810
◇ Bestattungen Kahrhof	06151 599080
◇ Bestattungen Willenbücher	06151 64705
◇ Bezirksverwaltung Eberstadt	06151 132423
◇ Darmstädter Pflege- und Sozialdienst	06151 177460
◇ DRK Pflege, HausNotruf, Mahlzeitendienst	06151 360610
◇ DRK Tageszentrum f. Menschen m. Demenz	06151 3606680
◇ Feuerwehr / Rettungsleitstelle	112
◇ Frauenhaus	06151 376814
◇ Frauennotruf (Pro Familia)	06151 45511
◇ Gesundheitsamt	06151 3309-0
◇ Giftnotrufzentrale	06131 19240
◇ Kinderschutzbund	06151 3604150
◇ Krankentransport	06151 19222
◇ Medikamentennotdienst	0800 1921200
◇ Notdienst der Elektro-Innung	06151 318595
◇ Pflegedienst Conny Schwärzel	06151 783065
◇ Pflegedienst Hessen Süd	06151 969770
◇ Pflegenotruf (19-7 Uhr, Wochenende)	06151 95780888
◇ Polizeinotruf	110
◇ Psychiatrischer Notdienst	06151 1594900
◇ Stadtverwaltung Darmstadt	06151-115
◇ Telefonseelsorge	0800 1110111 o. 0800 1110222
◇ Zahnärztlicher Notdienst	01805 607011

* Telefonate werden aufgezählt

**Haben Sie eine Telefonnummer im sozialen,
karitativen oder informativen Bereich?**

Schalten Sie einen Zeilen-Eintrag (je Ausgabe 5,- Euro)
und werden Sie in über 42.000 Haushalten gelesen!
Weitere Infos unter Telefon 06151-880063
oder per Mail unter info@udvm.de

Informationen zur Landtagswahl

Versand der Wahlbenachrichtigungen und Öffnung des Briefwahlbüros

DARMSTADT – Am 8. Oktober 2023 findet die Wahl zum 21. Hessischen Landtag statt. Die Wahlbenachrichtigungen werden ab dem 28. August 2023 an alle wahlberechtigten Bürgerinnen und Bürger in Darmstadt versandt.

Die Wahlbenachrichtigung enthält auf der Rückseite einen Vor- druck, mit dem Briefwahlunter- lagen beantragt werden können. Für die Landtagswahl ist wahlberechtigt, wer am Wahltag Deutsche/r im Sinne des Artikels 116 Abs. 1 des Grundgesetzes ist, das 18. Lebensjahr vollendet hat, also am 8. Oktober 2023 oder früher geboren ist, seit mindestens sechs Wochen, also seit 27. Au- gust 2023 in Hessen mit Haupt- wohnung gemeldet ist oder seinen gewöhnlichen Aufent- halt hat und nicht vom Wahl- recht ausgeschlossen ist. Wer nicht in Hessen gemeldet ist, aber seinen gewöhnlichen Auf- enthalt in Hessen hat, muss die Eintragung ins Wählerverzeich- nis beantragen.

Wer bis zum 17. September 2023 keine Wahlbenachrichti- gung erhält, aber in Darmstadt wahlberechtigt ist, sollte sich bis spätestens 22. September 2023 mit dem Wahlamt (Tele- fon 06151 13-3007) in Verbind- ung setzen. Zusätzlich zur Möglichkeit, die Briefwahlun- terlagen schriftlich zu beantra- gen und diese nach Hause schi- cken zu lassen, kann der oder die Wahlberechtigte während der üblichen Öffnungszeiten persönlich ab dem 28. August im Briefwahlbüro (Luisenplatz 5, 64283 Darmstadt, 2. OG, Schalter 15 und 16) ohne vorhe- rige Terminvereinbarung vor- sprechen, seine Briefwahlunter- lagen in Empfang nehmen und seine Stimmen persönlich (durch Briefwahl) an Ort und Stelle abgeben. Neben der Wahlbenachrichtigung der Per- sonalausweis oder ein anderes Ausweisdokument vorgelegt werden. (PS / Evi)

www.darmstadt.de/land- tagswahl.

Ein Stickeralbum für THE DOGS vom TSV Pfungstadt e. V.

PFUNGSTADT – Ein Sticker mit dem eigenen Abbild, der eigene Verein in einem indivi- duellen Sammelalbum verewigt: Was sonst nur für die "großen Stars" des Sports gilt, wird für THE DOGS vom TSV Pfungstadt e. V. Handball ab dem 02. September Realität. Dann startet exklusiv im REWE Michael Weisbrod Pfungstadt der Verkauf der individuellen Alben.

Fans können das Projekt tatkräf- tig unterstützen: Jeweils zwei Euro pro verkauftem Album so- wie Erlöse durch Werbeseiten fließen direkt in die Kasse des Vereins und komplettieren da- mit auch finanziell den Mehr- wert des Projekts. Ab Sammel- start sind dann für zehn Wochen viele verschiedene Sticker von Spielern, Trainern und anderen Mitgliedern in Sticker-Tütchen zu ergattern. Die individuell kreierten Sam- melhefte im Vereins-Look gibt es exklusiv im REWE Michael Weisbrod Pfungstadt in der Eberstädter Straße 94, der das Projekt ermöglicht hat. Für ei- nen gelungenen Start befindet sich am Ende jedes Albums eine

Sticker Wundertüte mit zwölf Stickern. Damit es auch außer- halb sportlicher Aktivitäten wei- terhin heiß her geht, wurde für den Verein eine Online-Tausch- börse eingerichtet. „Mit der Re- alisierung dieses Projektes kom- men wir unseren Zielen hinter unserem Slogan GEMEINSAM. ANDERS.BESSER. wieder ein Stück näher. Wir stärken die Ge- meinschaft und wir gehen an- dere, neue Wege, die bisher noch nie bei den TSV Handbal- lern gegangen wurden. An die- ser Stelle würden wir gerne Danke sagen, Danke an unseren „Star“ Fotografen Thomas, al- len Sponsoren, Sammlern und Michael Weisbrod vom REWE- Markt, bei dem das Album und die Sticker bis zum 11. Novem- ber exklusiv erhältlich sind“, schreibt der Verein im Vorwort des Sticker-Albums. (PM)



GOLDHAUS

GOLDANKAUF

Machen Sie Ihr Gold zu Geld! einfach – schnell – unkompliziert

Sofort BARGELD

für

ALTGOLD
BRUCHGOLD
GOLDMÜNZEN
SILBER
ZINN
BERNSTEIN

Sofort BARGELD

für

ZAHNGOLD
GOLDUHREN
GOLDBARREN
SILBERBESTECK-
AUFLAGE

Ernst-Ludwig-Straße 20-22 (gegenüber Deichmann) • 64283 Darmstadt
Telefon: 06151 / 50 10 786 • Website: www.goldhaus-darmstadt.de
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10:00 bis 18:00 Uhr, Sa. 10:00 bis 16:00 Uhr

Die Fernsehfritzen



Ihr Kundendienst für TV,
Video, Hifi und Monitore,
Kabel- und Sat-Empfang,
Elektronik für Musiker

☎ 933553
Bessunger Str. 76a
64285 Darmstadt
www.fernsehfritzen.de
Öffnungszeiten: Mo., Di., Do., Fr.
8.30-10.30 Uhr
16.00-18.00 Uhr

Ihr Altgold ist Geld wert!

Barankauf bei Ihrem Fachmann



SEIT 1833
Juwelier & Uhrmacher
Goldschmiedearbeiten
Eberstädter Straße 31
Pfungstadt · Tel. 06157/3615
www.welz.info

Eine Region voller Ideen



made-in-suedhessen.de

Impressum

NEUE NACHRICHTEN
BESSUNGER
LOKALANZEIGER

Erscheinungsweise:
wöchentlich samstags kostenlos an alle Haushalte in Bessungen, Eberstadt und der nördlichen Bergstraße, der Heinstättensiedlung, Arheilgen, Kranichstein, Wixhausen, Martinsviertel und Johannesviertel sowie an diversen Ablagestellen in der Darmstädter Innenstadt

Vertrieb:
EGRO Direktwerbung GmbH
Bieberer Straße 137
63179 Obertshausen

Herausgeber:
Combi Medien Verlag GmbH
Marktplatz 3
64283 Darmstadt
Telefon 0 61 51 3929833
Telefax 0 61 51 3929899
info@combi-medien.de
www.combi-medien.de



Geschäftsführung:
Ulrich Diehl (V.i.S.d.P.),
Markus Echternach

Redaktion:
Ralf Hellriegel
Arthur Schönbein, Produktmanager

Text- (Word-Anhang) und Bilderannahme (jpg/tif-Datei) auch per E-Mail unter redaktion@combi-medien.de.
Für unaufgefordert eingesandtes Manuskript- und Bildmaterial besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung und Haftung.

Für Anzeigen:
anzeigen@combi-medien.de

Für redaktionelle Texte:
redaktion@combi-medien.de

Anzeigen: Michael Pelz (verantw.)
Es gilt die Anzeigenpreisliste 2022.

Satz: Ulrich Diehl Verlag & Medienservice GmbH

Druck: Druck und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG, Gutenbergstraße 1, 63751 Gelnhausen

Gesamtauflage: über 124.666 Exemplare

Redaktions- und Anzeigenschluss:
Montags, 14.00 Uhr

Alle Rechte vorbehalten. Abdrucke, auch aus-
zugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung
des Verlags. Der „Lokalanzeiger“ und die
„Bessunger Neue Nachrichten“ werden auf
umweltfreundlichem,
recyclingfähigem Papier
gedruckt, das vorwie-
gend aus Altpapier
hergestellt wurde.

Leserbriefe veröffent-
lichen wir nach dem
Maß des vorhandenen
Platzes. Für den Inhalt
von Leserbriefen wird
jegliche Haftung ausgeschlossen, Kürzungen
bleiben vorbehalten. Für Gestaltung, Satz und
Ausführung von Texten und Anzeigen, Urheber-
recht beim Verlag. Für Fehler keine Haftung.



Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten
möchten, bitten wir Sie, einen Werbever-
botaufkleber mit dem Zusatzhinweis 'Keine
kostenlosen Zeitungen' an Ihrem Briefkas-
ten anzubringen. Weitere Informationen
finden Sie auf dem Verbraucherportal
www.werbung-im-briefkasten.de.

Siedlerkerb 2023 – 1. bis 4. September

Liebe Siedlerinnen und Siedler, liebe Freunde aus nah und fern

...ich darf Sie alle herzlichst zu unserer schönen Kerb einladen. In der gewohnt gemütlichen Atmosphäre, mit vielen kulinarischen Angeboten, erstmals auch ein vegetarischer/vegane Imbissstand, werden wir wieder unsere Gemeinschaft pflegen. Toll ist auch, dass die Freunde aus unserer ungarischen Partnerstadt Gyöng wieder mit Köstlichkeiten aus ihrer Heimat mitfeiern. Ein herzliches Dankschön an Ute und Oskar Bauer, die freundlicherweise als Gastgeber fungieren. Dieses Mal haben wir wieder



ein abwechslungsreiches Musikprogramm – sicherlich ist für jeden Musikgeschmack etwas

dabei. Bedanken darf ich mich bei allen mitwirkenden Vereinen und deren Mitglieder, den Standbetreibern, dem Kinderspielfestteam, sowie den Schauspielern. Ohne Euch könnten wir ein so großes Angebot nicht verwirklichen. Einen großen Dank geht auch an die Mitglieder des Bürger- und Kerbvereins Heimstätten-siedlung e. V. mit all ihren Gruppierungen. Diese Helfer*innen arbeiten nicht nur zur Kerb für die Gemeinschaft der Siedlung – Vielen herzlichen Dank. Auf den diesjährigen Schirmherrn

Andreas Schwöbel freue ich mich besonders, ist doch dieser Ehrentitel auch eine besondere Auszeichnung von uns für sein großes soziales Engagement. Euch liebe Siedlerinnen und Siedler und allen Gästen unserer Gemeinschaftskerb wünsche ich nette Gespräche und tolle Tage, beim großen Sonntagsumzug und auf unserem Festplatz. Die Siedlung lebt – Feiern verbindet! Bleibt gesund und munter – ich freue mich auf Euch.

Euer Kerbevader Roland

GUUDE...

Schön ist es in der SIEDLUNG – und ich wünsche uns allen Feiernden wunderbare Kerb-Feiertage. Wir brauchen FEIER-Tage, in denen wir ohne großen Zweck und Absichten miteinander sein können – miteinander reden und miteinander feiern, miteinander essen und trinken und uns bewusst sein, dass eben das Leben nur MITEINANDER geht – eine Siedlung und eine Kerb – großartig, dass das gelungen ist und immer noch gelingt. Feiern gelingt nur, wenn man sich des ganzen Lebens bewusst ist – die Freude und die Trauer, das Gelingen und das Misslingen, die Sicht aufs Ganze und auch die Töne des Einzelnen, die Stärken und die Schwächen von uns allen, das Gute und all das, was dem Guten im Wege steht – der Neid und die Missgunst, die Lüge und die Heuchelei. Feiern heißt das alles miteinander zu verbinden – eben auch die Innerlichkeit und das Äußere, den Bekannten und

die Fremde, den Alltag und den Feiertag, das Gewohnte und das Neue, die Lebens-Fülle und jedes Lebens-Bruchstück, das Laute und die Stille, die Vereine und die Kirche, das Irdische und das Himmlische. Wir brauchen Verbündete für das GANZE Leben. Die Kerb lebt nicht nur vor der guten Laune, sondern von allen, die sich einsetzen, dass die Kerb gut gelingt – für alles Organisieren und Planen, für den Einsatz der Kerbemädchen und Kerbemburschen, für alle, die einen Stand aufbauen und betreiben, alle Musiker:innen und viele viele andere. Als diesjähriger Schirmherr und Pfarrer der Matthäus-gemeinde in Rente danke ich besonders stellvertretend für alle Vernetzungen der guten Verbindung zum BKV. Ich freue mich auf eine fröhliche Kerb, freue mich auf viele Menschen – GUUDE.

Ihr und Euer Pfarrer i.R.
Andreas Schwöbel
(Schirmherr der Kerb)

Liebe Gäste und Freunde unserer Kerb, hallo Siedler,

herzlich Willkommen zur 29. Kerb auf dem Schulhof der Friedrich-Ebert-Schule. Lassen Sie uns unsere Siedlerkerb zu einem Ort der Begegnung und der guten Laune machen. Die Corona Pandemie ist hoffentlich vorbei und alle wollen wieder feiern und sich mit Freunden und Bekannten treffen. Die Siedlerkerb bietet wieder eine gute Gelegenheit alte Freunde wiederzusehen, Nachbarn und Bekannte zu treffen und ganz besonders neue Nachbarn und Freunde kennen zu lernen. Unser Musikprogramm lockt wieder Besucher und Musikfreunde aus nah und fern. Es lässt keine Wünsche offen. Zur Kerberöffnung haben wir die Rock- und Partyband „Daily Friday“ eingeladen. Daily Friday stehen für Live Party, Rock, Pop, Entertainment und pure Leidenschaft. Für alle, die Schlager mögen: Da sind sie nun, die Schlager am Samstagabend mit einer der besten Schlagerbands. „Roy Hammer & die Pralinées“ – Schlager mitten ins Gesicht – Roy Hammer – Frankfurts ungekrönter Schlagerkönig – und seine bunt schillernde Band begeistern mit ihrer ultimativen „Mitsing-Kult-Party“.

Für gute Stimmung beim Frühschoppen am Montag sorgen „Sascha und Friends“. Für den Montagabend ist es mir gelungen, die Band „Spirit of Soul“ zu verpflichten und damit zum krönenden Abschluss unserer Kerb einzuladen. Ich wünsche Ihnen liebe Gäste und natürlich auch allen Aktiven und Helfern viel Spaß und schöne Stunden bei tollem Wetter auf unserer gemeinsamen Siedlerkerb 2023.

Hans-Jürgen Luft
Vorsitzender des
Bürger- und Kerbverein
Heimstätten-siedlung e.V.

Jetzt wird gefeiert!
vom 1. bis 4. September – mit vielen Attraktionen!

HEIMSTÄTTEN KERB
DIE SIEDLUNG LEBT
FEIERN VERBINDET

GROSSES KINDERSPIELFEST
am Samstag, 2. September
ab 13.00 Uhr auf dem Gelände
der SG Eiche Darmstadt

17.00 Uhr: Aufstellen des Kerbebaumes

FLOHMARKT
am
2. September von
12 bis 16 Uhr auf dem
Gelände der SG Eiche
Darmstadt

Der Bürger- und Kerbverein wünscht viel Spaß und gute Stimmung

www.bkv-heimstaettensiedlung.de

Programm

FREITAG, 1. September	20:30 Uhr
17:00 Uhr Kerberöffnung	Live-Musik – „Roy Hammer & die Pralinées“
19:00 Uhr Einmarsch des Kerbevaders mit Gefolge zur Kerberedd und anschließendem Bieranstich	
21:00 Uhr Live-Musik – „Daily Friday“	
SAMSTAG, 2. September	
12:00 Uhr - 16:00 Uhr Flohmarkt auf dem Gelände der SG Eiche Darmstadt	
13:00 Uhr - 16:00 Uhr Kinderspielfest	
17:00 Uhr Aufstellen des Kerbebaums an der Heiligkreuz-Kirche	
SONNTAG, 3. September	
11:30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst auf dem Kerbeplatz	
14:00 Uhr Kerbeumzug	
18:00 Uhr Ausklang des Kerbesonntags mit musikalischer Unterhaltung	
MONTAG, 4. September	
11:00 Uhr Frühschoppen mit Sascha & Friends	
19:00 Uhr Live-Musik - „Spirit of Soul“	

Eintritt frei – www.siedlerkerb.de

DIE BESTEN KRÄFTE FÜR HESSEN



(v.l.n.r.): Robert Pfeiffer, Wolfgang Galsheimer, Bijan Kaffenberger (MdL), Rita Beller, Frank Horneff
www.spd-heimstaettensiedlung.de

... UND DIE SIEDLUNG

*Wir wünschen den Siedlern
eine tolle Kerb 2023*



Stöhr's
AUTO SERVICE

Der Service macht den Unterschied!
Reparaturen für Fahrzeuge aller Art

Alex & Mellie wünschen viel Spaß auf der Siedler Kerb!

KFZ-Meisterbetrieb
Otto-Röhm-Straße 75 • 64293 Darmstadt
Tel.: 06151 1300 142 • Fax: 06151 1304 166
Mobil 0172 611 43 06 • e-mail: stoehrs_club@t-online.de

Gemeinsam feiert man am besten.

Morgen kann kommen.
Wir machen den Weg frei.

Wir wünschen allen großen und kleinen Gästen viel Spaß auf der Siedlerkerb.

Volksbank
Darmstadt-Süd hessen eg

Wir wünschen frohe Kerbtage – bleiben Sie gesund!

Lieferservice
Verleih von
Milchpumpen
Babywaagen
Kosmetikberatung
Blutzuckermessung
Reiseimpfberatung

heimstätten apotheke

Heimstättenweg 81c - 64295 Darmstadt
Tel.: 06151 / 31 18 11 - Fax: 3082668
Anja Schäfer

fliederberg apotheke

Eschollbrücker Str. 26 - 64295 Darmstadt
Tel.: 06151 / 31 70 10 - Fax: 31 70 72
Rainer Schäfer

Gesundheit & Wohlbefinden

Blutdruckmessung
Naturarznei
Parkplätze
Ernährungsberatung
Tierarzneimittel
Bestellservice

Seit 1996

Pflegedienst Hessen-Süd
immer in Ihrer Nähe

Zuhause ist es doch am Schönsten!

Kranken- und Altenpflege
Hauswirtschaft
Intensivpflege
Hausnotruf
Beratung

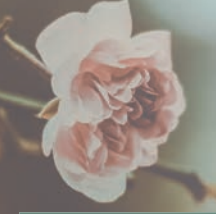
Pflegedienst Hessen-Süd
Janssen GmbH

Eschollbrücker Straße 26
64295 Darmstadt
Telefon 0 61 51- 96 97 70

www.pflegedienst-hessen-sued.de

anzeigen@combi-medien.de

FALK-HÖRR
Bestattungen



Wir haben geöffnet
und sind für Sie da!

Bis Frühjahr erweitern und renovieren wir für Sie unsere Räumlichkeiten, die zukünftig nur noch dem Bestattungsunternehmen für ein ruhiges Ambiente zur Verfügung stehen.
In diesem Zeitraum sind wir weiterhin für Sie da.

Lindenstraße 110
64319 Pfungstadt
Tel. 06157 3222
www.falk-hoerr.de

Eine Zweigniederlassung der Best Bestattungs- und Vorsorgedienst GmbH, Merckstr. 13, 64283 Darmstadt.

PERÜCKEN
HAARSYSTEME

Große Auswahl am Lager.
Qualifiziert und zugelassen bei allen Krankenkassen.

Damen-Herren Friseur Zweithaarstudio Heinz Toldrian
Warthweg 13 · 64823 Groß-Umstadt
Tel. 06078 74691 · Email: info@toldrian.de

Liebevolle und fachgerechte Betreuung in Ihrer vertrauten Umgebung.



Unser Team bietet Ihnen:

- Grund- und Behandlungspflege
- Verhinderungspflege
- Beratungsbesuche
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Entlastungspflege für 125,- Euro/monatlich

Büro: Groß-Gerauer Weg 57 · 64295 Darmstadt
Tel.: 06151 - 870 66 30 · Fax: 06151 - 800 98 89

GESUND
LEBEN



Stephanie Meyer
Apothekerin
easyApotheke, Mühlthal

Wenn die Blase
zwickt

Blasenentzündung:
Ursachen, Symptome und
Tipps zur Vermeidung

Starker Harndrang, obwohl gar nicht viel in der Blase ist? Es brennt und der Urin sieht trüb aus? Das klingt nach einer Blasenentzündung! Häufigste Ursache sind Darmbakterien, die ihren Weg hoch in die Blase gefunden haben und dort eine Entzündung hervorrufen. Die meisten Blasenentzündungen heilen innerhalb von drei bis maximal fünf Tagen ab. Hier stehen einige pflanzliche Arzneimittel zur Auswahl, die unterstützend eingenommen werden können. Je nach Pflanzenextrakten wirken diese antimikrobiell, durchspülend, entzündungshemmend, schmerzlindernd oder krampflösend. Alternativ können die Schmerzen auch mit Wärme und Schmerzmitteln gelindert werden. Ein Arzt sollte aufgesucht werden, wenn Kinder, Schwangere oder Männer betroffen sind, oder weitere Symptome wie Fieber, Blut im Urin oder Nierenschmerzen auftreten. Um die eigene Lage einschätzen zu können, stehen Teststäbchen zur Verfügung. Innerhalb von 60 Sekunden zeigen sie an, ob eine Blasenentzündung vorliegt und ob schon Blut im Urin ist. Vorbeugende Maßnahmen haben alle das gleiche Ziel: Bakterien daran hindern, in die Blase zu gelangen und dort zu verweilen.



Am besten klappt das durch häufiges auf Toilette gehen. Das ist vor allem nach dem Geschlechtsverkehr wichtig. Auch eine übermäßige Intimhygiene sollte vermieden werden, denn sie kann die Intimflora aus dem Gleichgewicht bringen. Das kann bakterielle Infektionen oder Mykosen (Pilzinfektionen) begünstigen. Haben Sie dazu noch Fragen? Schauen Sie gerne bei uns vorbei!

easyApotheke Mühlthal
Rheinstraße 45
64367 Mühlthal
06151 4289 143
muehlthal@easyapotheken.de

10 %
Rabatt

Gültig auf einen freiverkäuflichen, apothekenpflichtigen, vorrätigen Artikel; ausgenommen Bücher und im Flyer reduzierte Artikel, für rezeptpflichtige Artikel gelten einheitliche Abgabepreise.





Zuversicht trotz Niederlage

DARMSTADT — Die Lilien brannten eine couragierte Vorstellung auf den Frankfurter Rasen, schrammten aber knapp am Punktgewinn vorbei. Mit 0:1 (0:1) endete der 1. Spieltag des SV Darmstadt 98 bei der Frankfurter Eintracht.

Im ersten Bundesligaspiel der neuen Saison begannen die Darmstädter mutig und waren bereits in der Anfangsphase voll da. Zwar hatten die Gastgeber in den ersten Minuten erwartungsgemäß mehr Ballbesitz, doch die Lilien behielten die Ruhe, schalteten schnell um und kamen so auch zu den ersten Abschlüssen der Partie, die Versuche von Fraser Hornby wurden aber geblockt (8.). Auf der anderen Seite ließ die Abwehrreihe der 98er nur wenig zu. Auch im weiteren Verlauf ließ der SVD wenig zu, doch mit der ersten guten Chance gingen die Frankfurter in Führung: Nach einer Hereingabe traf Kolo Muani zum 1:0 für die Hausherren (40.). Somit ging es trotz guter Leistung mit einem knappen Rückstand in die Kabinen. Nach dem Seitenwechsel zeigten sich die Gastgeber zunächst zielstrebig, dann erspielten sich auch die Darmstädter ihre erste gute Aktion und die hätte beinahe den Ausgleich gebracht, doch Trapp klärte die Hereingabe von Honsak in letzter Sekunde vor Hornby. Kurz darauf kam Matej Maglica nach einem Freistoß zum Abschluss, der Ball flog aber über den Kasten (57.). Der nächste Standard klatschte



Fabian Holland gegen WM-Torschütze Mario Götze. (Foto: Arthur Schönbein)

dann sogar an den Pfosten: Nach einer Ecke von Fabian Nürnberger köpfte der eingewechselte Luca Pfeiffer nur an den kurzen Pfosten und auch der Nachschuss von Christoph Klarer fand nicht den Weg in die Maschen (65.). Auch in der Schlussphase drückten die 98er auf den Ausgleich. So kam zum Beispiel Fabian Schnellhardt in der 82. zum Abschluss, zielte aber zu hoch und

AUTOHAUS **ISER** RIEDSTADT

BUNDESLIGA-TIPPSPIEL

Jetzt tippen:



Tippen Sie mit den Lilien-Legenden Aytaç Sulu, Toni Sailer, Dominik Stroh-Engel und Peter Erbach vom Autohaus Iser Riedstadt die Spiele der hessischen Kultmannschaften SV Darmstadt 98 und Eintracht Frankfurt.

Adrenalinkicks und Entspannung!



Zu gewinnen sind
Tickets für den
EUROPAPARK und
die WASSERWELT
RULANTICA.

So tippen die Profis
SV Darmstadt 98 — Union Berlin
Mainz 05 — Eintracht Frankfurt

			
Aytaç Sulu	Toni Sailer	Dominik Stroh-Engel	Peter Erbach
1:2	0:2	1:2	1:1
2:2	1:1	1:1	1:2

Die Bekanntgabe des Gewinners erfolgt ohne Gewähr. Der Teilnehmer ist damit einverstanden, dass im Falle eines Gewinns sein Name sowie Wohnortangabe veröffentlicht werden. Mit der Teilnahme an dem Gewinnspiel erklärt sich der Teilnehmer damit einverstanden, dass personenbezogene Daten für die Dauer und zum Zwecke der Durchführung und Abwicklung des Gewinnspiels gespeichert werden. Er stimmt zu, die Daten an Dritte, welche mit der Durchführung und Abwicklung des Gewinnspiels beauftragt sind, zu diesem Zwecke weiterzuleiten. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

stellenmarkt

bunt, vielfältig und sympathisch „MADE IN SÜDHESSEN“

Seit 1996



Pflegedienst Hessen-Süd
Immer in Ihrer Nähe

Wir suchen:

- Pflegehelfer (m/w)
- Hauswirtschaftliche Mitarbeiter (m/w)
- Teilzeit oder auf 450€ Basis
- Gerne auch Wiedereinsteiger

Wir bieten:

- ein starkes, engagiertes Team
- vertrauensvolles Miteinander
- unbefristete Verträge
- umfassende Einarbeitung und Fortbildung

Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

Pflegedienst Hessen-Süd Janssen GmbH | Eschollbrücker Str. 26 | 64295 Darmstadt
gerne per Mail an: info@pflegedienst-hessen-sued.de
www.pflegedienst-hessen-sued.de

Kanaluntersuchungen

DARMSTADT — Im Auftrag des Eigenbetriebs für kommunale Aufgaben und Dienstleistungen der Wissenschaftsstadt Darmstadt (EAD) werden bis Freitag, 1. September 2023, Abwasserkanäle in der Frankfurter Landstraße zwischen Löwenplatz und Fuchsstraße durch die Firma AwaTech untersucht und gereinigt. Die Arbeiten werden zwischen 9 Uhr und 15 Uhr durchgeführt. Die jeweilige Beschilderung vor Ort ist zu beachten. Mit Verkehrsbehinderungen ist zu rechnen. (PSD)

Combi-medien.de

Das Nachrichtenportal für Südhessen

KFZ-ANKAUF

WIR KAUFEN JEDES FAHRZEUG
JEDE MARKE • JEDES ALTER • JEDER ZUSTAND

PKW BUSSE GELÄNDEWAGEN WOHNMOBIL UNFALLWAGEN MOTORRAD

ALLES ANBIETEN • SOFORT BARGELD

EINFACH & SICHER!
Jederzeit erreichbar (Montag – Sonntag)!

☎ 06157/8085654 o. 0176/11199111

A.G. Automobile • Robert-Bosch-Str. 4 • 64319 Pfungstadt
a.g.automobile1@web.de • www.kfz-ankauf-24h.de

KLEINANZEIGEN

Kostenloser* Flughafen Transfer zum Rhein/Main Airport
LTS Fahrservice Darmstadt
Haustürabholung • Flughafen Shuttle
Flughafentransfer
* bei Buchung über urlaubmitextras.de flughafen-hopser.de
☎ 01520 - 6677550

Wir verkaufen Ihre Immobilie zum besten Preis.
Bitte rufen Sie uns an.
IMMO-UMMINGER
Telefon: 0 61 51 / 9 51 07 91

Ackerland zu kaufen oder pachten gesucht.
Bauer Lipp ☎ 06150/13030 oder Mobil 0174/8111132

PRO-NATUR GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU
... alles im grünen Bereich
Spezialfällungen, Entsorgung, Hecken- und Gehölzschnitte, Zaun-, Rasen- (Rollrasen), und Teichbau, Natursteinarbeiten, Erd-, Wege-, und Pflasterarbeiten, Winter- und Hausmeisterdienste
Anfahrt u. Beratung kostenlos
Inhaber Murat Aksoy
☎ **0163-2855212** oder **06150-83190**
✉ **info@pro-natur.net**

Suche antike Möbel, Gemälde, Uhren, Silber, Militaria, Bücher, Krüge, Fotoapparate ☎ 06108 - 9154213

Haushaltsauflösungen, Kleinumzüge, Umzüge, Lasttaxi, Sperrmüll, Renovierungen zum günstigen Preis ☎ 06150-590216 o. 0171-3146823

Trapezbleche 1. Wahl + Sonderposten aus eigener Produktion, TOP-Preise, cm-genau, 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107, bundesweite Lieferung! ☎ 03685 - 409140. 5% Online-Rabatt sichern. www.dachbleche24.de

Roni
Garten- & Hausmasterservice
Vertikutieren, Rasen mähen, Rollrasen, Baumpflege, Baumfällung, Bepflanzungen, Hecken-, Obst- & Ziergehölzschnitt, Zäune, Steinarbeiten, Dachrinnenreinigung, Kehrarbeiten, kleinere Reparaturen. Anfahrt und Beratung kostenlos.
mobil: 0176-23855035
oder **06151-1547722**
E-Mail: gala.roni44@gmail.com

Fenster + Dachfenster + Reparaturen
Muhn-Bauteile
☎ 06150-14151 • muhn.de

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen, ☎ 03944 - 36160, www.wm-aw.de Fa.

KFZ BAR ANKAUF
Alle Fahrzeuge
PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile, Wohnwagen, Oldtimer, Traktoren, Bagger.
Alles anbieten!
(Baujahr, Km, Zustand egal).
Sofort Bargeld! Jederzeit erreichbar.
06158 - 6086988
0173 - 3087449

Kaufe Autos
PKW, Busse, LKW, Geländewagen, Wohnwagen/- mobile, Traktoren, Bagger, auch mit Mängeln. Zustand egal.
Bitte alles anbieten, zahle bar und fair.
24 Stunden erreichbar!
06157/ 9168006
0177/ 31 05303

SUCHE FAHRZEUGE
PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile etc. für Export, Zustand egal, zahle Höchstpreise
Sofort Bargeld, bitte alles anbieten, jederzeit erreichbar.
0151/ 7187 2306
06258/5089921

Frau Milli kauft: Pelze, Nerze aller Art, Kleidung, Schreib- und Nähmaschinen, Bilder, Porzellan, Bleikristall, Uhren, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Modeschmuck, Teppiche, Brücken, Krüge, Münzen, Bernstein, Silber aller Art, Silberbesteck, Leder- und Krokotaschen, Antiquitäten, Messing, Gardinen, Möbel, Schallplatten, Zinn, Ferngläser, Puppen, Briefmarken. Kompl. Nachlässe aus Haushaltsauflösungen. Kostenlose Beratung u. Wertschätzung. Zahle bar vor Ort. Täglich: 7.30 - 21 Uhr, auch am Wochenende. ☎ 069 - 59772692

Frau Menzen kauft: Pelze aller Art, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Figuren, Schallplatten, Eisenbahnen, Leder- und Krokotaschen, Gardinen, Silberbesteck, Bleikristall, Zinn, Modeschmuck, Möbel, Kleider, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Uhren, Münzen, Bernstein, Perlen, Bilder, Gobelin, Messing, Teppiche, Orden, Fernglas, Puppen, Perücken, Krüge. Komplette Nachlässe und Haushaltsauflösungen. Kostenlose Besichtigung sowie Wertschätzung. 100% seriöse und diskrete Barabwicklung vor Ort. Täglich Montag-Sonntag von 8-21 Uhr. ☎ 06196/4026889

Ich reinige und/oder repariere Ihre Dachrinne. Zuverlässig
☎ 0174 8386162

40-jährige Frau aus Ungarn sucht neue Betreuungsstelle in Privathaushalt! Ich betreue seit vielen Jahren ältere Menschen daheim. Weder trinke ich Alkohol, noch rauche ich Zigaretten. Nur langfristig! Bitte nur seriöse Anfragen! ☎ 0621 - 18060334, 01579 - 2452024

Ankauf von: Pelzen, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Perrücken, Puppen, Leder- und Krokotaschen, Figuren, Eisenbahnen, Ferngläser, Bleikristalle, Bilder, Zinn, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernsteinschmuck, Krüge, Teppiche, Porzellan, Schallplatten, Nähmaschine, Bücher, Uhren, Möbel, Gardinen, auch Haushaltsauflösungen, kostenlose Beratung u. Anfahrt sowie Wertschätzung. Zahle absolute Höchstpreise, 100% seriös u. diskret, Barabwicklung vor Ort von Mo.-So. 8.00-20.00 Uhr ☎ 06104/9879935

Nebenbeschäftigung als Zeitungszusteller für Jugendliche ab 13 Jahren am Wohnort. Bei Interesse melden: 06104-49700

ENERGIEANSCHLÜSSE?
BRING ICH NACH HAUSE.

ICH SCHLIESSE
DIE ZUKUNFT AN.



Jens A.
Projektleiter Hausanschlüsse bei der e-netz Südhessen findet Lösungen für den Anschluss von Solaranlagen und Wallboxen.



EINFACH KLIMAFREUNDLICH FÜR ALLE.

anzeigen@combi-medien.de

Anzeige

MEDIZIN



Arthrose-Tablette überzeugt Patienten und Wissenschaftler

Ein pflanzlicher Wirkstoff aus Deutschland überzeugt in klinischen Studien: Die Arthrose-Patienten sind deutlich beweglicher¹ und haben weniger Gelenkschmerzen².

Rund 15 Millionen Deutsche leiden an chronischen Gelenkschmerzen—bei der Mehrheit ist Gelenkverschleiß (Arthrose) die Ursache. Eine fühlbare Steigerung der Lebensqualität und Linderung verspricht ein pflanzlicher Arthrose-Wirkstoff aus Deutschland. Der Pflanzenextrakt nutzt die bekannten positiven Wirkungen der Arthrose-Heilpflanze *Harpagophytum procumbens* und wurde nun mit einer Tagesdosis von 2.400mg als moderne Filmtablette aufbereitet (Apotheke, Gelencium® EXTRACT). In klinischen Studien mit Knie- und Hüftarthrose-Patienten zeigte sich bei Einnahme des Wirkstoffes eine deutliche Verbesserung der Beweglichkeit (+35%) sowie eine Reduzierung der Gelenksteife.¹ Darüber hinaus wurden die mit dem Knorpelverschleiß einhergehenden Gelenkschmerzen nachweislich reduziert. So war die Wirkung nach einer 6-wöchigen Einnahme sogar mit chemischen Schmerzmitteln vergleichbar.² Der pflanzliche Wirkstoff ist dank seiner sehr guten Verträglichkeit vor allem für Patienten mit wiederkehrenden oder dauerhaften Gelenksbeschwerden ein Segen. 97% der Verwender des Pflanzenextraktes hatten keine Nebenwirkungen.³ Viele Betroffene konnten zudem die Einnahme chemischer Schmerzmittel deutlich reduzieren.²

Fazit: Mit dem pflanzlichen Wirkstoff in Gelencium® EXTRACT können Sie Arthrose-Schmerzen wirksam lindern. Fragen Sie in Ihrer Apotheke nach Gelencium® EXTRACT.

**Beweglichkeit**
Erwiesene Verbesserung der Gelenkbeweglichkeit um
+ 35 %¹

**Schmerz**
✓ Erwiesene Linderung von Gelenkschmerzen
✓ Wirkung vergleichbar mit chemischen Schmerzmitteln²



Für die Apotheke

Gelencium® EXTRACT
75 Tabletten: PZN 16236733
150 Tabletten: PZN 16236756
300 Tabletten: PZN 17532250
www.gelencium.de

¹ Wegener, In Phytother. Res., 2003 Dec;17(10):1165–1172. ² Chruschik, In Rheumatology (Oxford) 2003;42:141-148; Randomisierte, doppelblinde Head-to-Head Studie; getestet wurde 2.400 mg Teufelskrallenwurzel-Trockenextrakt gegen Rofecoxib (COX-2-Hemmer, NSAR). Hinsichtlich Zusammensetzung, Extrakt-Tagesdosis sowie Menge an Droge pro Tag ist das in der Studie verwendete Harpagophytum procumbens-Präparat identisch mit Gelencium Extract. ³ Vlachojannis, Phytother. Res. 2008; 22:149-152. Systematische Meta-Analyse von 28 klinischen Studien.

Pflichttext: Gelencium® EXTRACT Pflanzliche Filmtabletten. Wirkstoff: 600 mg Teufelskrallenwurzel-Trockenextrakt. Zur Anwendung bei Erwachsenen. Pflanzliches Arzneimittel zur unterstützenden Behandlung bei Verschleißerscheinungen (degenerative Erkrankungen) des Bewegungsapparates. Enthält Lactose und Saccharose. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Heilpflanzenwohl GmbH • Alt-Moabit 101 D • 10559 Berlin.



Innen & Außen



BÖTTIGER
Das Fliesenhaus

- ◆ Große Fliesenausstellung
- ◆ Fachgerechte Verlegung
- ◆ Individuelle Beratung

Gerhart-Hauptmann-Str. 1 | 64589 Stockstadt/Rh | Telefon: 0 61 58 - 84 37 8
www.fliesen-boettiger.de

*Flies die Welt,
wie sie Dir gefällt!*



Kohlpaintner's Betten- und Matratzenwelt Schlafen wie im Märchen muss kein Traum bleiben

Schlafen wie im Märchen? Das muss kein Traum bleiben! Wer beim Matratzen-Kauf die Augen offenhält, der kommt hier im Umkreis an Kohlpaintner's Betten- und Matratzenwelt in Groß-Zimmern in der Waldstraße 55 kaum vorbei.

„Für Ihren Schlaf sind wir hellwach!“, heißt dort der Leitsatz der Profis, die auch im Netz auf Bewertungsportalen Bestnoten und viel Lob für ihre Beratung erhalten. Anders als viele andere Produkte lassen sich Matratzen nicht ein-

fach per Mausklick online ordern. Jedenfalls dann nicht, wenn es die richtige Matratze sein soll. „Im heutigen Angebots-Dschungel ist es nicht leicht, die perfekte Matratze für sich zu finden“, wissen die Fachleute bei Kohlpaintner. Sie nehmen sich deshalb Zeit für die Beratung. Und ganz wichtig: Der Kunde kann vor Ort probeliegen. „Nur so können wir auch sicherstellen, dass die Matratze orthopädisch zum Kunden passt“, erklärt der Junior-Chef Jan Kohlpaintner. „Und nur so kann der Kunde fühlen, ob ihm die Matratze zusagt.“ Und noch etwas betont der Junior-Chef, worin sich das Unternehmen vom Online-Handel abgrenzt: „Wir bieten unseren Kunden ausschließlich Neuware und keine Matratzen, die eventuell bereits beschlafen sind.“ Service, Qualität und Gesundheit stehen an oberster Stelle, heißt der Leitsatz des Familienbetriebs, weshalb die Mitarbeiter auch regelmäßig durch Schulungen auf dem Laufen-

den gehalten werden. Um hohe Qualität zu gewährleisten, setzt man bei Kohlpaintner auf regionale Hersteller, die Hochwertigkeit ihrer Produkte nachweisen können. „Alle Matratzen, die wir anbieten, sind zu 100 Prozent schadstofffrei, und zwar nicht nur der Bezug, sondern auch der Kern der Matratzen erfüllt den Standard 100 von Öko-Tex“, führt Jan Kohlpaintner aus. Ist die ergonomisch richtige Matratze gefunden, können Kunden auch das für sie geeignete Material des Bezugstoffs wählen. Das gleiche gilt für

Bettgestelle, Bettwäsche und Bettbezüge. Betten mit Komforthöhe und ausgefallenem Design zählen ebenfalls zum Sortiment. Auf Wunsch werden die Artikel kostenlos nach Hause geliefert und Alt-Teile gratis entsorgt. Geöffnet ist Kohlpaintner's Betten- und Matratzenwelt von Montag bis Freitag, 9.30 bis 19 Uhr und Samstag von 9.30 bis 16 Uhr. (kow) Weitere Informationen gibt es per Telefon 06071-42825, E-Mail kohlpaintner@gmx.de oder auf der Homepage unter www.matratzenwelt.net.

www.matratzenwelt.net

Für Ihren Schlaf sind wir hellwach!



Unser Service für Sie:

- Fachkundige Beratung durch medizinisch geschultes Personal, auf Wunsch auch bei Ihnen zu Hause!
- Bio-Matratzen aus unserer Region
- Bettdecken, Kissen, Bettwäsche
- Sonderanfertigungen in jeder Größe
- Zuverlässiger Lieferservice
- Entsorgung der Alteile
- Hervorragende Qualität zu vernünftigen Preisen
- Große Auswahl an Seniorenbetten





Giftpfrei Gärtnern tut gut...
... Ihnen und der Natur.

→ Weitere Infos unter www.NABU.de/giftpfrei



MHZ
LICHT · RAUM · LEBEN



MHZ PLISSEE

Die neue Kollektion ist ausdrucksstark wie nie zuvor. Wir beraten Sie gerne:

„Gesund schlafen – schöner wohnen“

www.raumausstattung-kniess.de
Tel. (06151) 5 44 07

Kniess
Betten- & Raumausrüstung

120 km Draht und Gitter
1900 Türen und Tore am Lager

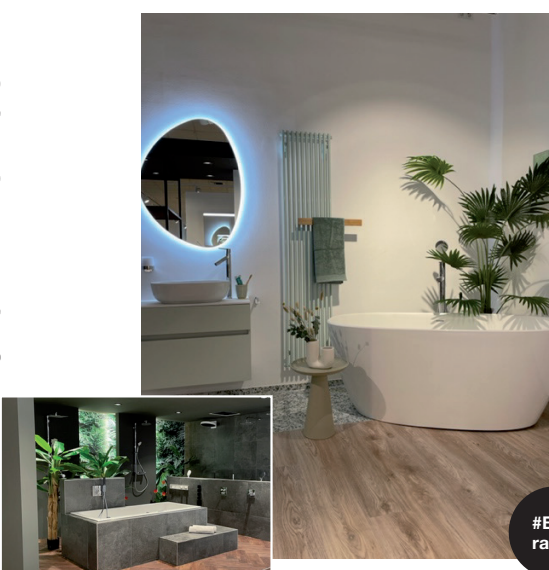
DRAHT-WEISSBÄCKER

ZÄUNE · GITTER · TORE
Draht-Weissbäcker KG
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg
Tel. (06071) 98810
Fax (06071) 5161
www.draht-weissbaecker.de
E-Mail: draht@weissbaecker.de

- Draht- und Gitterzäune
- Schiebetore · Drehkreuze
- Schranken · Türen · Pfosten
- Sicherheitszäune · Tore
- Mobile Bauzäune · Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen · Gabionen
- auch **Montagen**
- auch **Privatverkauf**

www.badimpulse.de

stilwelten



#Badraum

PFEIFFER & MAY

Willkommen

in unserer neu eröffneten Badimpulse Ausstellung in Darmstadt. Erhalten Sie einen Einblick in aktuelle Trends und profitieren Sie von unserer professionellen Beratung. Aus zahlreichen Inspirationen vor Ort, sowie Ihren individuellen Vorstellungen wird aus einer Idee schließlich Realität. **Wir freuen uns auf Sie!**

Badimpulse

Badimpulse Ausstellung
Marburger Straße 20
64289 Darmstadt
Tel. 06151 91837-27
info.darmstadt@pum.de

MO – FR: 09.00 – 18.00 Uhr
SA: 09.00 – 14.00 Uhr

P & M Gruppe

Kohlpaintner's



BETTEN UND MATRATZEN

Waldstraße 55 • Groß-Zimmern
Tel: (0 60 71) 4 28 25 • www.matratzenwelt.net

Offen: Mo.–Fr. 9:30–19 Uhr • Sa. 9:30–16 Uhr



Fliesen karch
Beratung · Verkauf · Verlegung

Fliesen karch GmbH
Pflüzenstraße 73 · 64347 Griesheim · Tel. 06155 - 3991 · Fax - 2873
fliesen-karch@gmx.de · www.fliesen-karch.de

- Planung - Wellnessbereiche - Fliesen-, Platten- u. Mosaikverlegung - Seniorenbäder
- Bodenbeläge - Raumgestaltung - Balkon- und Terrassensanierung
- Dauerelastische Verlegungen
- Reparaturen - Natursteinverlegung

Große Ausstellung mit Verkauf und Fachberatung
Alle Arbeiten werden durch eigene Fachkräfte ausgeführt



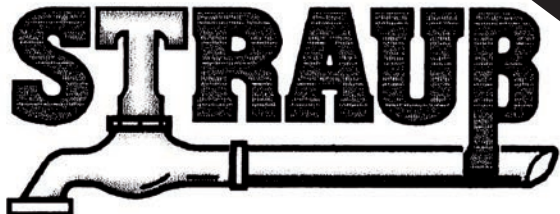
Badrenovierung aus einer Hand!

STRAHL
Installation + Handel + Kundendienst

Bernhard Strahl
Inh. A. Wörl
Birkenweg 2, 64665 Alsbach-Hä nlein
Telefon 062 57 99 09 02
Telefax 062 57 94 26 14

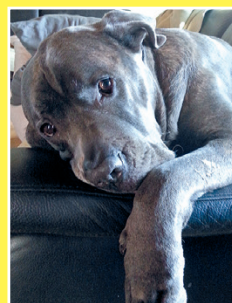
- Gas
- Wasser
- Wärme
- Technik

STRAUP
Seit 1980 in Eberstadt



Heizungsbau • Sanitäre Anlagen
6429 DA-Eberstadt • Bernsteinweg 4
Telefon 06151 / 5 48 47 • Telefax 06151 / 592486

Feuchte Mauern und SCHIMMEL müssen nicht sein!



Ein Albtraum für jeden Haus- und Wohnungsbesitzer, Feuchtigkeit im Mauerwerk. Setzrisse und Schimmelbefall können die Folge sein. **Viele Menschen sind oft krank und leiden unter Lungen- und Bronchialerkrankungen, Asthma, Allergien und Kopfschmerzen. Schimmel kann die Ursache sein; aber in jedem Fall werden Erkrankungen dadurch verschlechtert, Schimmelsporen befinden sich auch in der Luft. Auch Ihre Haustiere können unter Schimmel leiden.**

Nach einer kostenlosen Analyse führen wir mittels modernster Technik die Mauertrockenlegung und Schimmelsanierung durch. **Es ist nicht mehr nötig, ein Haus von Außen auf zu graben!** Mittels Injektionstechnik wird das Mauerwerk abgedichtet.

Vereinbaren Sie noch heute einen Termin – es geht um Ihre Gesundheit!

BSS Groß-Umstadt
Tel. 06078/9 67 94 95

Schimmelsanierung
TÜV-zertifiziert